

# CONCEPTOS HEBREOS 44

Brajot – Bendiciones 3

Por: Eliyahu BaYonah

Director Shalom Haverim Org

New York

# Brajot - ברכות

- Brajot es el plural de Brajá o Berajá. Tiene una Gematria de 628 en su plural. En singular su valor es de 227.
- Con 628 se relaciona con **Gen. 25:33 –bekorató-** su primogenitura;
- **25:33** Y dijo Jacob: Júrame como el día. Y él le juró, y vendió su *primogenitura* a Jacob.
- Vayomer Ya'akov hishave'ah li kayom vayishavá lo vayimkor **et-bekorató** le-Ya'akov.

# Brajot - ברכות

- Con **Numeros 6:23** –**Tevarajú** – así bendeciréis-
- **6:23** Habla a Aarón y a sus hijos y diles: Así ***bendeciréis*** a los hijos de Israel, diciéndoles: Daber el-Aharon ve'el-banav lemor koh ***tevarajú*** et-beney Yisra'el amor lahem:
- Con **Deuteronomio 8:10** –**Uverajtá** – y loarás-
- **8:10** Y comerás y te hartarás y ***loarás*** al Eterno, tu Dios, por la buena tierra que El te ha dado.
- Ve'ajaltá vesavatá ***uverajtá*** et-Adonay Eloheyja al-ha'arets hatováh asher natan-laj.

# Brajot - ברכות

- Con 227 se relaciona con:
- **Genesis 7-18: -Vayigverú-** y prevalecieron;
- **7:18** Y se *aumentaron* las aguas, y se multiplicaron mucho sobre la tierra, y anduvo el arca sobre la faz de las aguas.  
*Vayigberú* hamayim vayirbú me'od al-ha'arets vatélej hateváh al-peney hamayim.
- **Genesis 10-10**: -VeErej- el Camino
- **10:10** y el principio de su reino fue en Babel; y *Erej*, y Acad, y Kalné, en la tierra de Shinar.  
Vatehi reshit mamlajto Bavel ve'Erej ve'Akad veKalneh be'erets Shin'ar.

# Brajot - ברכות

- **Exodo 14-28**: -harejev- los carruajes.
- **14:28** Y volvieron las aguas y cubrieron los carros y los jinetes de todo el ejército del Faraón que habían entrado tras ellos en el mar; de modo que no quedó de ellos ni siquiera uno.
- Vayashuvu hamayim vayechasu et-harechev ve'et-haparashim lechol cheyl Par'oh haba'im achareyhem bayam lo nish'ar bahem ad-echad.
- **Deuteronomio 7-18**: -Zakor- Recuerda
- **7:18** No las temerás, sino que te **acordarás** bien de lo que hizo el Eterno, tu Dios, al Faraón y a todo Egipto; Lo tira mehem **zakor** tizkor et asher-asah Adonay Eloheyja le-Far'oh ulekol-Mitsrayim.

# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- **BIRKAT HA- MAZON**, conocido popularmente como beshen (del benedicere latín), es la acción de gracias recitada después de las comidas que incluyen pan. Se basa en el mandato bíblico: "Cuando hayas comido y te satisfagas, bendecirás al Eterno, tu Dios, por la buena tierra que te ha dado" (Deuteronomio 8:10).
- Se compone de cuatro bendiciones o párrafos, tres de los cuales son de gran antigüedad; el cuarto, de origen más tardío, fue instituido después de la derrota de Bar Kojba, alrededor del 135 de la era común.

# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- De acuerdo con una declaración del Talmud , el primer párrafo fue compuesto por Moisés, el segundo por Josué, el tercero por David y Salomón, y el cuarto por los sabios (Berajot 48b).
- La primera es el reconocimiento de Dios como el sustentador de todas las criaturas; la segunda, una acción de gracias por la concesión de la Torá y la Tierra de Israel; la tercera, una oración para la restauración de Sión y Jerusalén; la cuarta, una expresión de gratitud por los beneficios generales y favores otorgados al hombre por su Creador.

# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- El tercer apartado se cierra con Amen a fin de marcar el final de las tres bendiciones que se basan en Deuteronomio 8:10.
- La fórmula introductoria, que se utiliza cuando hay tres o más hombres, recitan las gracias de manera conjunta ברכת הזימון – Bircat hazimun-, está tomado de la Mishná (Berajot 7:3).
- El deber de invitar a los compañeros de mesa para recitar gracias conjuntamente se basa en el Salmo 34:4 ( " Exaltad a Hashem conmigo, y vamos a ensalzar al Señor juntos").



# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- Las numerosas peticiones que empiezan por הרחמן - **Harajaman-** (Pueda el Misericordioso) son adiciones posteriores, incluyendo inserciones para el Shabat, Rosh Jodesh y Festivales, Purim y Hanukah.
- El último párrafo de Birkat ha- Mazón comienza con la palabra , יראו - **Yrú-** que debe ser pronunciada y'ru (reverencien, teman).
- Era costumbre recitar este pasaje en silencio por respeto a los sentimientos de los compañeros pobres que solían ser invitados a la mesa.

# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- Ya que contiene citas biblicas en el sentido de que los que buscan al Señor no están carentes de cosas buenas, ni sus hijos andan pidiendo comida, entonces, podría avergonzar a los invitados presentes si se cantaba en voz alta.
- La forma abreviada de las gracias, conocida como מעין שלוש - **Mein shelosh**- porque es un breve resumen de los tres primeros párrafos del Birkath ha- Mazon, se recita después de las comidas que no incluyen el pan, pero la comida que consiste en las siete especies enumeradas en la Torá como descriptivo de la Tierra de Israel:

# Bircat Hamazon - ברכת המזון

- "una tierra de trigo y cebada, de vides e higueras y granadas, de aceite de oliva y miel" (Deuteronomio 8:8).
- Cualquier alimento que no consiste de estas siete especies requiere la forma más corta de la acción de gracias, conocida como בורא נפשות - **Boré Nefashot**- que dice: "Bienaventurado eres ... por todas las cosas que has creado para sostener a todos los seres vivientes ... "

# Bircat Hanerot - ברכת הנרות

- El encendido de las candelas o velas del Shabat ha sido el deber especial de la ama de casa desde la antigüedad (Mishná Shabat 2:6).
- Aunque no hay un mandato bíblico relativo a las luces del Shabat, la bendición está redactada:  
"Bienaventurado eres ... que nos has santificado ... nos ordenaste encender las luces del Shabat."
- Esto está en consonancia con el comando: " Tu deberás llevar a cabo las instrucciones que ellos (los sabios ) te dan".

# Bircat Hanerot - ברכת הנרות

- Las tradiciones del judaísmo son consideradas como una cadena continua, a pesar de que algunos de sus enlaces no están directamente trazados de la Biblia.
- La bendición no es citada en el Talmud, pero se encuentra en el Sidur del siglo IX de Rav Amram Gaon.
- La costumbre de encender un mínimo de dos luces, luego, añadir una para cada uno de los restantes miembros de la familia, hace alusión a las dos palabras "recordar" y "observar" que introducen el mandamiento del Shabat en el Decálogo ( Éxodo 20:8, Deuteronomio 5:12).

# Bircat Hanerot - ברכת הנרות

- Las luces son símbolo de la alegría y la serenidad que distingue el Shabat como un día de alegría. Lo mismo se aplica a todos los Días Santos.
- Es habitual que el ama de casa y las niñas presentes se cubran sus ojos mientras se recita la bendición en la iluminación de las luces del Shabat.
- La razón es que ella no tiene que disfrutar de las luces del día de reposo si enciende antes de la bendición, de acuerdo con la regla de que la bendición debe preceder al acto. Cuando se enciende las luces del festival, ella recita la bendición y luego se encienden las velas .

# Bircat Hanerot - ברכת הנרות

- El mismo procedimiento no puede seguirse en el caso de las luces del Shabat, porque ella no tiene que encender un fuego después de su recepción formal del Shabat expresada por la bendición de las luces.
- Ha habido una creencia profundamente arraigada de que se responderán todas las oraciones nobles pronunciadas durante los momentos en que se cubren los ojos.
- Por lo tanto, varias súplicas han sido utilizadas por las amas de casa durante la realización de la iluminación de las luces del Shabat.

# Bircat Cohanim - ברכת כהנים

- La bendición sacerdotal, expresada en tres versículos bíblicos y cantada al final de la Amidá, era parte del servicio diario en el templo.
- Cada mañana y tarde los sacerdotes levantaban las manos en alto y pronunciaban la birkat cohanim (bendición sacerdotal) desde una plataforma especial (dukhan).
- En Israel, los Cohanim la cantan diariamente en las sinagogas; en la diáspora, se canta sólo en festivales.



# Bircat Cohanim - ברכת כהנים

- Los de ascendencia sacerdotal se quitan los zapatos, se lavan las manos, y suben a la plataforma que está delante del arca.
- Luego se ponen de frente a la congregación y, con los dedos estirados en un arreglo simbólico bajo el talit que cubre su rostro, repiten palabra por palabra de la bendición sacerdotal después del hazán .
- Los fieles se deben abstener de mirar a los kohanim durante la repetición de las quince palabras majestuosas que está compuesta la bendición sacerdotal, para indicar que emanan desde las más altas esferas.

# Bircat Cohanim - ברכת כהנים

- Este servicio sacerdotal se denomina "dujenen" de dukan (plataforma) .
- Tomado de Números 6:24-26, la bendición se lee: . . . " Que el Señor te bendiga y te proteja  
Que el Señor haga brillar su rostro sobre ti y tenga de ti misericordia que el Señor mire con buenos ojos a ti y te conceda la paz."



# Bircat Shevá - ברכת שבע

- La Amidá de Sabbath es nombrada Birkat Shevá o [תפילת שבע](#) –**Tefilat shevá**- porque contiene siete bendiciones.
- Las tres primeras y las últimas tres bendiciones son las mismas en todas las formas de la Amidá, mientras que la bendición intermedia varía en los cuatro servicios del Shabat.
- Las trece peticiones de la Shemoné Eshré de entre semana se omiten porque es probable que el adorador se recuerde de sus defectos y problemas, mientras inserta sus peticiones personales,

# Bircat Shevá - ברכת שבע

- y los Shabat y los Festivales, los días de descanso, deberían más bien servirle para olvidar sus penas y estar alegre (Tanhuma Vayerá).
- La bendición especial que se inserta en lugar de los trece párrafos intermedios tiene que ver con el día en particular, Shabat o Festival.
- El servicio de Musaf de Rosh Hashaná, sin embargo, tiene tres bendiciones intermedias en lugar de una, lo que constituye un total de nueve bendiciones.



Fuentes: For Chanukah: The Kabbalah of Candle Light por Nina Amir, Jacob S. Golub, Ph.D, Torah, Talmud, R. Avigdor Miller, Jewish Concepts, Wikipedia, Kabbalah Online, Zohar, Rambán, Maimonides, Lori Palaknik, Lesli Coppelman R., Cantor Macy Nulman, Sefer Ha Toda, jwa.org, Kol Ra'ash Gadol.

Derechos Reservados Shalom Haverim Org

<http://www.shalomhaverim.org>

Director: -

ELIYAHU BAYONA BEN YOSEF

Iyar, 5774 – Mayo 6, 2014 - Monsey New York